

derculano

# **MANUAL DE INSTRUÇÕES**



# **GRADES DE DISCO HMF**



RIPPER HRR

IMPORTANTE:

Leia este manual antes de utilizar a máquina.

R-002





# MANUAL DO UTILIZADOR

# INDICE:

1.	INTRODUÇÃO	3
2.	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE - "CE"	3
3.	NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA	4
4.	AUTOCOLANTES RELATIVOS À SEGURANÇA	5
5.	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	6
6.	LIGAÇÃO TRACTOR-ALFAIA E REGULAÇÕES	6
7.	CUIDADOS ANTES DE INICIAR O TRABALHO	7
8.	CUIDADOS EM TRABALHO	7
9.	ACESSÓRIOS OPCIONAIS	7
10.	MANUTENÇÃO	7
11.	CONDIÇÕES DE GARANTIA	8
12.	COMO ENCOMENDAR PEÇAS	9



SEJA PRUDENTE! EVITE O ACIDENTE.

# 1. INTRODUÇÃO

Felicitamo-lo pela sua escolha, pois acaba de adquirir uma máquina construída com a mais avançada tecnologia e os mais rigorosos padrões de qualidade.

Empenhamos todo o nosso esforço na investigação, desenvolvimento e aperfeiçoamento para que possa usufruir de segurança e alto rendimento de trabalho.

Siga sempre as instruções e sugestões contidas neste Manual.

Conte sempre com o nosso apoio para resolver qualquer dúvida ou problema.

# 2. DECLARAÇÃO "CE" DE CONFORMIDADE

O equipamento fornecido está conforme as exigências da Directiva do Parlamento Europeu e do Conselho, 2006/42/CE, de 17 de Maio de 2006, e transposta para direito interno pelo Decreto-Lei Nº 103/2008 de 24 de Junho de 2008.

A Declaração CE de conformidade segue apensa ao Manual de Instruções.

## 3. NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA



DESLIGUE O MOTOR E TRAVE BEM O TRACTOR ANTES DE PROCEDER A TRABALHOS NA SUA ALFAIA.

- **3.1.** Tenha em atenção se o ripper ou a grade está devidamente fixa ao tractor.
- **3.2.** Use sempre vestuário e calçado adequado, evitando o uso de roupas largas ou soltas.
- **3.3.** Sempre que pretenda abandonar o tractor, ainda que momentaneamente, deverá :
  - A. Colocar a alfaia em terreno plano e estável;
  - **B.** Desligar a ignição e retirar a chave;
  - **C.** Accionar o respectivo sistema de travagem.
- **3.4.** Nunca permita a aproximação de outras pessoas sempre que a alfaia se encontre em utilização, prevenindo assim o perigo de serem atingidos pela máquina ou por qualquer corpo estranho por ela projectado.
- **3.5.** Nunca subir para cima da alfaia especialmente estando o motor a funcionar.

# 4. AUTOCOLANTES RELATIVOS À SEGURANÇA



LEIA SEMPRE O MANUAL DE INSTRUÇÕES.



ANTES DE EFECTUAR MANUTENÇÃO DESLIGAR O TRACTOR.



MANTENHA-SE SEMPRE AO LADO DA ALFAIA.



MANTENHA-SE AFASTADO DA MÁQUINA. PERIGO DE PROJECÇÃO DE CORPOS.



MANTENHA-SE AFASTADO DA MÁQUINA. PERIGO DE ESMAGAMENTO.

## 5. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CÓDIGO	MODELO	DIAM. DISCOS	CHUMACEIRAS	LARG. TRAB.	POT. ACONS.
41191120/1	Grade Florestal HMF 8-26	26" (660mm)	4	1,70m	80-100 cv
CÓDIGO	MODELO	DENTES	DIST. DENTES	PROF. TRAB.	POT. ACONS.
41610020/1	Ripper HRR 3D	3	0.65m	0.50m	80-100 cv

Alfaias para tractores de lagartas. Porta-alfaias compatível com os dois equipamentos.

#### **GRADE FLORESTAL HMF:**

- Construção robusta;
- Montagem sobre porta-alfaias hidráulico;
- Chumaceiras lubrificáveis com dois rolamentos cónicos e dupla estanquicidade:
- Veio dos discos em aço tratado quadrado de 40mm;
- Discos recortados espessura de 8mm.

#### **RIPPER HRR:**

- Construção robusta;
- Montagem sobre porta-alfaias hidráulico;
- Dentes reguláveis em altura;
- Bicos substituíveis.



SEJA PRUDENTE! EVITE O ACIDENTE.

# 6. LIGAÇÃO TRACTOR-ALFAIA



Exemplo de montagem de uma grade florestal.

A ligação da grade florestal/ripper ao tractor de lagartas é feita através de um espelho e é fixado por parafusos. Dependendo do tipo de tractor pode haver necessidade de se construir um segundo espelho para evitar interferências entre o tractor e a alfaia.

Ligue as mangueiras do cilindro da grade/ripper ao tractor.

#### 7. CUIDADOS ANTES DE INICIAR O TRABALHO



Certificar-se de que a alfaia está bem ligada ao tractor.



Certificar-se que os parafusos estão bem apertados no espelho da grade.



Verificar se as cavilhas do paralelogramo estão devidamente fixas.



Verificar se as mangueiras estão devidamente colocadas no cilindro e no tractor.

#### 8. CUIDADOS EM TRABALHO



Velocidade excessiva pode provocar danos na alfaia, para além de não contribuir para uma boa qualidade de trabalho.



Não fazer marcha-atrás, nem descrever curvas apertadas, com a alfaia em trabalho.



Nunca subir para cima da alfaia.



Nunca permitir a aproximação de outras pessoas, sempre que a alfaia se encontre em movimento, evitando assim, o perigo de serem atingidos pela alfaia, ou por qualquer corpo estranho por ela projectado.

#### 9. ACESSÓRIOS OPCIONAIS

O porta-alfaias hidráulico é compatível com o Ripper e com a Grade Florestal.

# 10. MANUTENÇÃO

**Importante** - Para efectuar trabalhos de manutenção deve :

- Colocar a alfaia em terreno plano e estável;
- Desligar o motor do tractor;
- Retirar a chave da ignição.

#### PERIODICAMENTE. Lubrificar:

- Todos os pontos de lubrificação (gracés) com massa, de 8 em 8 horas.
- Todas as chumaceiras com massa, de 100 em 100 horas.

Recomendamos Lubrificantes:



- Articulações a massa

= RENOLIT GP2

- Chumaceiras a massa

= RENOLIT GP2

# 11. CONDIÇÕES DE GARANTIA

- **1.** Os produtos de nosso fabrico têm garantia de 12 meses, contra qualquer defeito de fabrico, contados a partir da data da Guia de Remessa.
- 2. Após a venda ao cliente final, deverá ser-nos remetido o Certificado de Garantia. Somente com esse documento em nosso poder é que serão processadas eventuais reclamações em garantia.
- **3.** A HERCULANO não aceita reclamações, quando estas resultem de trabalhos para os quais os produtos não são aconselhados.
- **4.** Qualquer reparação feita durante o período de garantia, sem o consentimento prévio dos nossos Serviços Técnicos, anula o direito à garantia.
- **5.** Qualquer alteração feita pelo cliente às características dos produtos, anula o direito à garantia.
- 6. No caso de avaria provocada por má utilização, perderá o cliente, o direito à garantia.
- **7.** A garantia abrange apenas a substituição de peças de nosso fabrico, excluindo mão-deobra e deslocações.
- **8.** As reclamações em garantia deverão ser formuladas através do preenchimento e envio do documento "Pedido de Garantia".
- **9.** Todas as peças solicitadas pelo cliente, serão facturadas à saída de fábrica. As peças substituídas serão creditadas após sua análise pelos Serviços Técnicos e desde que se verifiquem e sejam aceites as causas que originaram a sua deterioração.



## 12. COMO ENCOMENDAR PEÇAS

COMO PEDIR PIEZAS

Secção de Peças / Sección de Piezas:

(351) 256 661 914

(351) 256 661 918

e-mail: fernando.silva.her@ferpinta.pt

Por consulta ao respetivo expandido, identifique o código da peça e a quantidade que vai encomendar. *Identifique el código de la pieza en el despiece y la cantidad que va a pedir.* 

Nunca se esqueça de indicar na requisição o Modelo, Nº de Série ou Quadro e Ano de Fabrico, inscritos na placa de identificação.

Nunca se olvide de indicar en el pedido el modelo, el  $N^o$  de chasis o cuadro y año de fabricación inscritos en la placa de identificación.

NOTA: Em baixo exemplo de placas de identificação de alfaias.

NOTA: Ejemplo de placas de identificación.

TOD: 21701091 / 96

Perculano

Courte EFERNITA

Tol. 251 256 861 900 - PONTUGAL

Marque

Type / Variante / Version

Número de série ou d'identification

Réceptionné le

Par la DREAL de

PTAC

O

Kg

Masses

1

maximales

admissibles

2

Année de fabrication

COD: 21701004 / 97

Plerculano

Quadro Chassis Frame

Ano Année Year

Modelo Modèle Model

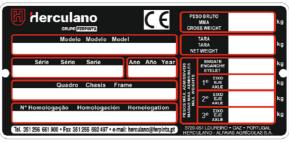
Série Série Serie

Nº Contraseña

Tel. 351 256 661 900 • Fax 351 256 692 497 • e-mail: herculano@ferpinta.pt

3720-051 LOUREIRO • OAZ • PORTUGAL • HERCULANO - ALFAIAS AGRÍCOLAS S.A.

COD: 21701092 / 98



Para possibilitar o atendimento imediato do seu pedido, por favor indique: *Para posibilitar la atención inmedita de su pedido, por favor indique :* 

- Nome ou Firma / Nombre ó Empresa
- Endereço completo para despacho / Dirección completa de despacho
- Tipo de transporte desejado / Tipo de transporte deseado

NOTA: IMAGENS E CARACTERÍSTICAS DOS PRODUTOS PODEM SER ALTERADOS SEM AVISO PRÉVIO, NO ÂMBITO DA MELHORIA CONTÍNUA DOS NOSSOS PRODUTOS.

NOTA: LAS IMÁGENES Y CARACTERÍSTICAS DE LOS PRODUCTOS PUEDEN CAMBIAR SIN PREVIO AVISO, EN LA MEJORA CONTINUA DE NUESTROS PRODUCTOS.

USE SEMPRE PEÇAS DE ORIGEM USE SIEMPRE PIEZAS DE ORIGEN

HERCULANO ALFAIAS AGRÍCOLAS, S.A.

Apartado 1 – 3720-051 Loureiro OAZ – Oliveira de Azeméis – Portugal Tel.: (351)256 661 900 Fax: (351)256 692 497 e-mail: <a href="mailto:dep.comercial@herculano.pt">dep.comercial@herculano.pt</a> Internet: www.herculano.pt